



# VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Depósito Legal A.N.º 9 - 1958

Año IV - Número 152 □ Elda, 24 Julio 1959 □ Precio: 2 pesetas

## PLENO MUNICIPAL

- Mejoras en la pavimentación, pozos de Salinas y alumbrado eléctrico.
- Servicio dominical de autobuses con Alicante.
- Desviación de la carretera general.

Adjudicar subasta celebrada para la contratación de los aprovechamientos de residuos de las balsas de la Estación Depuradora del Alcantarillado a don Eduardo Juan Amat, por el tipo de 450 pesetas cada compartimiento de las citadas balsas por un plazo de duración hasta el 31 de diciembre de 1960.

Aprobar expediente de suplemento de crédito por importe de 355.195'08 pesetas, nutrido del superávit de la liquidación del ejercicio de 1958, con destino a reforzar varias consignaciones del presupuesto ordinario vigente, entre las que destacan por su importancia el reconocimiento de un crédito de 222.555'55 pesetas a don Antonio Mira Monllor, contratista de las obras de pavimentación que se están efectuando actualmente, por la diferencia que supone el mejoramiento de las obras que realiza el emplear en ellas piedra de cantera en lugar de piedra de recogida que figura

ba en el presupuesto; otro crédito de 53.855 pesetas a don Pascual Domenech Brotons por diferencia en más derivada de la subasta de instalación de dos bombas verticales en Salinas, al haber aumentado la potencia de los motores de estas bombas, de instalar dos relojes de regulación automática del encendido y apagado de la población, además de los ocho contratados y por un interruptor automático de averías en los pozos de Salinas, también además del que estaba contratado.

Se acordó por unanimidad solicitar de la Jefatura de Obras Públicas autorización para que la empresa de autobuses «La Noveldense, S. A.», establezca un servicio dominical con Alicante.

El señor alcalde dio cuenta de que en la Jefatura de Obras Públicas de Alicante existe ya orden de la Dirección General de Carreteras para redacción del proyecto de desviación de la carretera general a su paso por esta ciudad.

## Habla Mari-Carmen Pérez

Una voz preferida en la provincia



Llega esta semana a nuestras columnas una artista alicantina cuya simpatía y personalidad artística quedaron claramente reflejadas en el homenaje que se le tributó a Grande. Mari-Carmen es la personificación de la modestia, ya que ella casi nunca queda conforme con sus actuaciones; sin embargo, los que frecuentemente la admiran en teatros y salas de fiestas la premian siempre con una gran salva de aplausos. Ello indica claramente que su presencia en escena es fa-  
(Continúa en CUARTA pág.)

# ELDA,

en las páginas  
"de Blanco y Negro"



El último número de «Blanco y Negro», correspondiente al sábado 18 de julio, nos reservaba una formidable sorpresa a los eldenses. Nada menos que toda una página del conocido semanario estaba dedicada a nuestra ciudad.

Dos «hermosas» fotografías, una debajo de la otra, ocupaban la citada página. ¡Y qué fotografía, señores!, cargadas de irilita, dinamita y un puñado más de explosivos. Ambas fotos representan dos aspectos del mismo lugar de nuestra ciudad: la popularmente llamada «Plaza de Arriba». En la primera fotografía, se ve dicha plaza sombreada por los añosos árboles que hasta hace poco la adornaban; en la segunda, tomada exactamente desde el mismo lugar y poco tiempo después, aparece la plaza monda y litorada, sin vestigio vegetal de ninguna clase. Y en tre ambas, un comentario que re producimos «sin comentario» de momento. Dice así:

«LA FURIA ARBORICIDA.-- Estas dos fotografías son del mismo lugar y están obtenidas desde el mismo sitio. Ambas pertenecen al pueblo de Elda (Alicante) y fueron captadas en un corto espacio de tiempo. A la Plaza acudían los niños a jugar y las mujeres a coger agua de la fuente, y se protegían con la sombra reconfortante de los árboles. Pero un día, el hacha se encargó de variar la fisonomía y a sus contundentes golpes fueron cayendo los frondosos árboles uno tras otro. ¡Adiós sombra! Las dos fotos hablan por sí mismas. (Fotos Vicente Maestre Maestre. Valederas para el Concurso de Fotografías).

Las fotos son, pues, de nuestro buen amigo Vicente Maestre y, efectivamente hablan por sí solas, pero sobre muchas cosas más de las que ha pretendido el autor.

Y ahora viene nuestro comentario, en el que queremos definir dos partes bien diferenciadas: Ante todo, hemos de dejar constancia de que estamos totalmente identificados con la protesta tácita que  
(Continúa en CUARTA pág.)

## Manuel Navarro Andreu

subcampeón nacional de Destreza en el Oficio en el ramo de zapatería

La pasada semana finalizaron en Madrid las pruebas de la competición sindical Destreza en el Oficio, organizadas por el Sindicato Nacional de la Piel para el ramo de zapatería. Como ya publicamos en nuestro anterior número, para dicha competición se había clasificado, en representación de la provincia de Alicante, el productor Manuel Navarro Andreu, que obtuvo el primer puesto en la competición provincial.

La última fase, nacional, de esta competición, consistió en la confección de un par de zapatos de señora con arreglo a las normas fijadas por el Sindicato, y de otro par cuyo tipo y características quedaban a la libre elección de los concursantes.

Resultó Campeón Nacional el productor Juan Pons Sanz de Mahón, que invirtió 17,29 horas en su trabajo, y que realizó una labor verdaderamente extraordinaria en la fabricación manufacturada pieza a pieza.

El productor eldense Manuel Navarro Andreu obtuvo un honorífico segundo puesto, consiguiendo así el título de subcampeón nacional, que atestigua la magnífica preparación de la mano de obra eldense en la industria zapatera.

## Castelar y los melones de Elda

En una de las visitas de Castelar a nuestro pueblo, fue invitado a una comida en una finca campestre por uno de sus numerosos amigos. A los postres, el propietario de la finca elogiaba calurosamente los productos que daban sus huertas, cuando otro de los invitados, presuntuoso y entrometido, preguntó al gran tribuno:

—Diga, don Emilio, usted que sabe tanto de estas cosas, ¿podría decirme si es cierto que existe Dios?

A lo que Castelar, sin darse por aludido, contestó al propietario que continuaba alabándole sus frutas:

—Sí, he observado que se crían buenos melones en esta tierra.



## Bando de la Alcaldía

Don Antonio Porta Vera, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad, hago saber:

Que esta Alcaldía, ante la manifiesta incorrección de cierta parte de público en salas de espectáculo; y otros lugares públicos en los que se comportan de manera inapropiada, molestando con gritos, comentarios en voz alta, bostezos ruidosos, actos o dichos deshonestos contrarios a la moral y buenas costumbres, más otras manifestaciones de gamberrismo, tomará las medidas energéticas precisas contra tales inadaptados, sancionándoles ejemplarmente.

Es muy conveniente, para que estas medidas resulten del todo efectivas, la apasionada y decidida colaboración de los espectadores que deben denunciar a los agentes de la autoridad cuantos hechos de esta clase presencien, no inhibiéndose, como de hecho ocurre, unas veces por prudencia y otras por carencia de sentido de ciudadanía.

Por último se dispone que los usuarios de radioreceptores, bajen el volumen de éstos para evitar molestias a sus vecinos y que el disparo de cohetes y otros artefactos ruidosos, no se lleve a cabo nada más que en aquellas fechas tradicionalmente festivas en que son adecuadas tales manifestaciones de júbilo.

Toda transgresión de lo dispuesto, será severamente sancionada. Elda, a 17 de julio de 1959.

El Alcalde,  
Antonio Porta Vera

## Nota de la Alcaldía

Se ruega, a los usuarios del servicio domiciliario de aguas potables y en especial a los propietarios de jardincillos, limiten en lo posible el consumo de agua, ya que a pesar de existir dotación suficiente para cubrir todas las necesidades, el exceso de gasto a determinadas horas produce una baja de presión en los depósitos que impide que en algunas zonas situadas en las partes altas de la población, tengan un servicio eficaz, esperando esta Alcaldía de la probada ciudadanía de todos los vecinos den cumplimiento al contenido de la presente.

Elda a 16 de Julio de 1959.  
EL ALCALDE

## Vida Religiosa

### Horario de Misas

para los días 24 y 25

PARROQUIA DE SANTA ANA.—A las 7, 8'30, 10, 11 y 12'30.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—A las 7'30, 9, 10'30 y 12.

HOSPITAL MUNICIPAL.—Día 25, a las 8, finalizando el solemne novenario en honor de la Stma. Virgen del Carmen. El día 26, a las 7'45.

La Misa de 8'30 en Santa Ana, del día 26, es de comunión general para la Congregación del Apostolado de la Oración.

## Las tres Iglesias

(Continuación)

### La Iglesia, S. A.

Hace unos años, una firma comercial norteamericana tuvo una idea peregrina: estudiar la potencialidad de la Iglesia Católica como si fuera una sociedad anónima. El «Instituto Americano de Administración» examinó la productividad de la Iglesia, estudiando su influencia social, su capacidad de adaptación, su publicidad, su política financiera, su Consejo de Administración, etc. Todo esto nos hace sonreír a los creyentes, al contemplar la ingenua audacia de estos americanos, que han querido estudiar la productividad de la Iglesia como si el mundo interior y sobrenatural de la gracia pudiera ser sometido a los parámetros de fiabilidad. ¿Quién puede medir la productividad de un San Francisco de Asís o, simplemente, de una misionera que pone inyecciones a un leproso en Nueva Guinea?

Peró, aunque esta concepción muy americana de la Iglesia, como sociedad anónima, es inadmisibles para quien conozca la naturaleza de la Iglesia siquiera sea elementalmente, sin embargo no podemos ocultar la presencia de un riesgo real, que hoy amenaza a la verdadera Iglesia de Cristo por el clima temporal en que vive y también por el ritmo y el alcance de su propio desarrollo.

La Iglesia es eterna, pero también y en algunos aspectos, es hija del tiempo. Es inmutable y mudable a la vez. Y en una época de industrialización, de técnica, la Iglesia, para muchos, corre el peligro de industrializarse, de convertirse en sociedad anónima. Hay dos realidades, dos necesidades perentorias de la Iglesia que llevan dentro de sí esta amenaza: la organización y el dinero. Desde el primer instante de su historia, la Iglesia no ha sido tan sólo una religión, sino una organización religiosa y universal por su misma esencia. Pero los tiempos presentes inician la etapa de la real mundialidad de la Iglesia. Esta mundialidad nos llena de esperanza, pero al mismo

# DEMOGRAFÍA

Movimiento demográfico correspondiente a la primera quincena de julio.

### NACIMIENTOS:

Martes 30 (junio).—Juan José, hijo de Simón Ortega Muñoz y María Castillo Hidalgo.

Miércoles 1.—Rafaela Balbina, hija de Manuel Martínez Vicente y Aurora Juan Navarro.

Jueves 2.—Guadalupe, hija de Eloy Santos González y Natividad Vera Busquier; José, hijo de Manuel Romero Montón y Francisca Estarri López; Laura, hija de Joaquín Amarillo Sáez y Teresa Vidal Vidal.

Viernes 3.—María Isabel, hija de José Boix Ramos y María Isabel Vera Sempere; Amparo, hija de Manuel Camacho Ruiz y Angeles Morales Silva.

Sábado 4.—José, hijo de José Amat, Lorenzo y Carmen Giménez Giménez; Luis Fernando, hijo de Luis Busquier Rico y Purificación Delicado Delgado.

Lunes 6.—José Miguel, hijo de Francisco Herrero Soriano y Belén Cuenca Vizcaíno Cristóbal, hijo de Ricardo Ruano Hernández y Emilia Gil Irao.

## De sociedad

El joven farmacéutico don Juan Rico Castillo, ha regresado de Granada, donde ha estado cursando durante cuatro meses estudios para Diplomados de la Escuela Nacional de Sanidad, obteniendo brillantes calificaciones. Nuestra enhorabuena.

tiempo nos pone en un aprieto: la Iglesia necesita cada vez de medios más humildes, más gigantesco, o sea, necesita más dinero y más organización: Caridad, Misiones, cultura, apostolado seglar, acción social, prensa, radio, cine, televisión, etc. ¿Cómo puede la Iglesia estar presente en todos estos campos, que a su vez se hallan la mayoría de ellos instalados en una estructura económica no cristiana: el capitalismo? ¿Cómo puede la Iglesia conservar esa «virginidad económica» que es la pobreza y usar al mismo tiempo del dinero, de mucho, de muchísimo dinero, para cumplir su misión en la tierra? ¿Es tan difícil tener capital y no ser capitalista, no ser sociedad anónima!

Por eso, quizá más que nunca la Iglesia necesita pobreza, mucha pobreza. La tentación del dinero nos está cercando por doquier.

### JAVIER M. ECHENIQUE

(Este trabajo es continuación de «Las tres Iglesias» y la próxima semana publicaremos la última parte titulada «La otra iglesia del Silencio».)

Martes 7.—Manuel, hijo de José Rubio González y Juana Puche Gil.

Miércoles 8.—Manuel José, hijo de Clemente Juan Juan y Carmen González Busquier; Enrique, hijo de Alfonso Alencázar Sirvent y Dolores Guarinos Pérez; Juan José, hijo de Francisco Rico Bellor y María Gracia Clemente Pagán; María Isabel, hija de Angel Segura Martínez y María Luisa Medina Vera; María del Carmen, hija de Ginés Alvarado Hurtado y Carmen Pérez Pérez.

Jueves 9.—José María, hijo de Gregorio Bernabéu Payá y Josefa Gómez Sáez; José Antonio, hijo de Antonio Amorós Rico y Carmen Sanjuán Romero.

Viernes 10.—Julio, hijo de Manuel Tomás González y Asunción Castelló Albert; José Ignacio, hijo de José Oncina García y Salud Corbí Sirvent.

Sábado 11.—José Francisco, hijo de José Segura Arenas y María González García; Joaquina, hija de Francisco Gracia Toval y Joaquina Poveda Ronán; María del Carmen, hija de Francisco Coloma Hernández y Carmen Cremades Sampedro.

Domingo 12.—Antonio, hijo de Antonio Iniesta Monzó y Salud Sirvent González; Salud, hija de Antonio Serrano Espinosa y Josefa Romero Prieto.

Lunes 13.—Francisco, hijo de Francisco Esteve Saavedra y Dolores Brotóns Cantó; María Herminia, hija de Juan Montesinos García y Visitación Pérez Bernabeu. (Continúa en OCTAVA pág.)

### D. Emilio Ortiz Vera Abogado

Comunica a su distinguida clientela que por ausentarse de la población en disfrute de vacaciones suspenderá las consultas en su despacho hasta el 31 del corriente mes inclusive.

### Farmacia de Guardia

Del próximo lunes al domingo  
Ldo. D. Pedro Pagá Santos  
Aranda, 19 Teléfono 217

### CUPON PRO-CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS	
Viernes, 17	252
Sábado, 18	959
Lunes, 20	503
Martes, 21	889
Miércoles, 22	
Jueves, 23	

# La Semana de...

El 1.º Festival de la Canción Española, recientemente celebrado en Benidorm, nos ha parecido una idea muy gentil, y un gesto elegante dentro de lo moderno. Hubo antes los Concursos de Habañeras en Torreveja, y el resultado fue esa canción tan linda y llena de sentimiento, que a todos nos emocionó un poco.

Tienen estas cosas un tono de buen gusto, y parece como si el artista español, el músico, el poeta, comenzaran a salir de su apatía, con el apoyo de un sector en el que renace la fina espiritualidad española. Quisiéramos considerar esto como un movimiento de afirmación de un estilo que nos es propio y que estaba sumergido en un caos de absurdos y desorientación.

A la vez, consideramos unidos estos ensayos, estas exploraciones, este asomar tímido de algo que todavía es balbuceo, a la creación, por ejemplo, de «La Semana de la Cortesía». Radio y prensa han ido de antemano marcando las directrices y hemos visto por esos pueblos catalanes cartels muy bien redactados, haciendo un llamamiento a la cortesía española. El público respondió, le fue grata la idea que le permite hacer alarde de caballeridad de viejo estilo. Es característica del pueblo español, su nobleza, su generosidad, su finura espiritual. De que todo ello permanece y se manifiesta en el momento oportuno, tuvimos la prueba cuando Valencia sufrió aquella trágica inundación.

El aludir hoy en apoyo de mis argumentos, a cosas al parecer tan dispares, no es más que un enlazar de aspectos, en los que vemos afirmada nuestra opinión y nuestra fe.

En Elda tenemos prensa y radio. Quisiéramos unirnos a ese movimiento de afirmación de valores espirituales, pulsar el alma de nuestro pueblo y, si de momento la respuesta es tibia, o apenas llega a florecer, prometemos no desanimarnos; tal vez la semilla de hoy dé fruto en el futuro. Nos gustaría recibir sugerencias; nos gustaría que los lectores se interesaran noblemente; ¡el pueblo eldense es tan capaz, cuando lo desea, de hacer grandes cosas!

Antes de llegar a la Semana de la Cortesía en Elda, (que podría tener lugar durante las fiestas de Septiembre, cuando parientes y amigos vienen a compartir esta alegría única de nuestro pueblo en fiestas), podríamos comenzar con la Semana del Libro, o con la Semana del Silencio.

Aún no se tiene aquí plena conciencia de lo maravilloso que es disponer de una Biblioteca Pública. Muchos de nosotros hemos sufrido hambre de libros. Es casi un tópico la frase «un buen libro nunca es caro», mas generalmente, su posesión no ha estado ni está al alcance de todos los presupuestos y muchas personas se tuvieron que contentar con leer los títulos a través del escaparate. La

Biblioteca Pública pone ese libro a la disposición de todos; ayuda al estudiante, al que no lo es, y busca tan sólo el descanso, la distracción o la evasión del medio a través de una novela, le proporciona la oportunidad de pasar unas horas agradables.

Maestros de la literatura, filósofos, poetas, científicos, grandes viajeros, nos hablan, nos enseñan, nos exponen sus ideas, nos dan su mensaje por medio del mundo de los libros.

Hoy muchas personas aducen que no hay tiempo para leer. Esto, es parte, es verdad para nuestra castigada generación, pero la Biblioteca Pública debe ser cuidada y protegida por todos para que, en constante aumento pueda mañana ser el centro donde nuestros hijos y nuestros nietos encuentren ayuda para sus estudios, puedan ampliar su cultura, o disfruten leyendo el libro que les interese. La Semana del Libro tendría por objeto regalar cada uno de nosotros, aunque no fuese más que un libro, para nuestra Biblioteca. Uno de esos libros que va rodando por la casa o que permanece dormido en un rincón, tal vez un libro de estudio que serviría de ayuda a un desconocido muchacho que no puede hoy comprarlo. No es que sea esencial nuestro donativo, pues el Estado hace anualmente aportaciones, pero quisiéramos despertar la atención y el cariño de los eldenses hacia nuestra Biblioteca Pública y que se manifestara éste en un gesto simpático y generoso.

Para tratar de la Semana del Silencio, debo referirme primero al comentario de unos extranjeros, unos señores suecos que vinieron buscando muestras de calzado. En ruta hacia una de las fábricas, el conductor del coche comentaba muy divertido, que en ninguna parte de Europa tenían que hacer sonar el claxon, y en España sí. Claro que no se refería sino a los pueblos. Trajo a mi memoria, el ruego de una señorita que vive en una casa de la calle Queipo de Llano. El ruido de los claxons de los coches que por allí pasan continuamente, le afecta los nervios y está convirtiéndose para ella en un martirio. En algunos lugares fuera de aquí —me decía— he visto jeteros prohibiendo las señales acústicas. Yo recordé, con pena y terror, las hermosas mañanas de domingo, cuando nos podemos permitir el lujo de dormir unas horas más, y el trepidante motor en marcha de un coche que no acaba de partir, o los detestables estampidos del escape de una moto, nos sugieren las más negras ideas.

Caballeros motoristas y conductores, un poco de galantería, por favor. Y vamos a por la Semana de...

CAROLINA GONZALVEZ

## Apuntes de la Ciudad



**SILENCIO EN LA NOCHE.** Esto, además del título de un famoso tango de Carlos Gardel, es la ilusión de muchos españoles y eldenses, ilusión que cada vez está más lejos de ser una realidad. Por sí eran pocos las ya tradicionales fuentes de ruidos—cines de verano, gamberros vociferantes y canturreantes, tertulias con altavoz en las puertas de las casas, radios a toda potencia, etc.— se añade a éstas la profusión de motos y motocicletas circulantes en las noches veraniegas, atronando la calle con sus ruidosos escapes a todo gas. Creemos haber leído algo sobre la obligación existente para motocarros y motocicletas de alta cilindrada de colocar silenciador o amortiguador de ruidos. Si efectivamente existe esta disposición, no podemos decir en absoluto que se cumpla ni se haga cumplir, pues los motocarros y otros vehículos circulan de día y de noche a plena juega de explosiones, alterando la tranquilidad de los vecinos y contribuyendo a hacer más insuportable la ruidosa vida de la ciudad.

**POBLACION.**—Que el censo de población de Elda es un lío, no creemos haya quien lo discuta. La cifra actual y oficial es de 25.465 habitantes. De éstos a los 30.000 de que alardeamos los eldenses hay una pequeña diferencia, pero diferencia no inventada, pues es bien real y patente. Sin embargo, en el «Informe sobre la economía alicantina» realizado por el Gabinete Técnico del Consejo Económico Sindical, se dice que Elda registró en los años 1955 a 1957 menores incrementos de población que Alicante con su 3'0 por 100, Alcoy con 8'4 por 100 y Elche con 6'6. Estos datos están basados en el censo municipal, por lo que tienen toda la garantía necesaria. Pero es que al censo escapan muchos de los nuevos inmigrantes que no se inscriben en él, y también escapan al censo local los miles de inmigrantes que vienen a trabajar a Elda y aquí encuentran trabajo, calor, vida y hogar... situado a unos metros más arriba de la famosa acequia o «frontera». Y así se han poblado extensos barrios, a continuación del de la Fraternidad, que son totalmente eldenses, excepto en el hecho nimio de que sus viviendas están situadas unos metros más arriba en lugar de unos metros más abajo. En resumen, Elda se engrandece y aumenta su población continuamente en la práctica diaria. En la esfera estadística es la vecina villa petrelense la que se va engrandeciendo paulatinamente y la que va incrementando su población de una forma que podríamos decir como llóvida del cielo.

**LAS ENTRADAS DE LOS CINES... Y LAS SALIDAS.**—Aunque algunos de nuestros cines de salón techado siguen funcionando conjuntamente con los

de cielo abierto, su vida estival es lánguida y no perderían nada las empresas con darles un merecido descanso hasta comenzar la temporada de los apretujones, de los gases asfixiantes, de la basura en el suelo, etc. Entonces se planteará nuevamente el problema de las salidas de emergencia. Repetidas veces hemos hecho alusión a la total falta de condiciones de la mayoría de nuestros cines para el caso de tener que desalojarlo rápidamente. Y seguimos igual y seguiremos igual hasta que tengamos que lamentar alguna desgracia, sin que cuando es tiempo se le intente poner remedio. Ahora sería la hora de realizar las obras adecuadas para estas necesarias medidas de protección del público. Recordemos los erribos que se forman en las salidas, especialmente en las localidades altas y pensemos qué ocurriría simplemente con que se produjera una falsa alarma. Evitemos, ahora que se puede, lo que después no podríamos más que lamentar inútilmente.

**SIN AGUA.**—En otra parte del semanario va la Nota de la Alcaldía sobre el derroche de agua que hacemos en estos meses veraniegos. Bueno, que hacemos no, que hacen, porque desgraciadamente «Argos» es de los que están a media ración. Según parece, hay agua más que suficiente para el abastecimiento de la ciudad. Son 30 litros por segundo durante las 24 horas, más unos 14 litros, también por segundo, durante dieciséis horas, lo que equivale a 30 litros durante ochocientos y 44 las 16 restantes. Como se ve, bastante más agua de la que nos podemos beber. Lo que ocurre, según autorizadas informaciones, es que buena parte de los usuarios la utilizan para llenar piscinas y balsas, otros dejan los grifos abiertos por distracción o «para que se limpie la tubería del alcantarillado». (Nos han contado que una fábrica se vio inundada a principios de esta semana, con desperfectos en máquinas y materiales y zapatos hechos, por el oído de los vecinos de arriba de cerrar un grifo.) Y así, mientras unos derrochan agua otros hogares eldenses se están agrietando de puro secos.

**EXPORTACION.**—Los fabricantes eldenses miran con expectación las medidas económicas nacionales, especialmente la supresión de trabas a las exportaciones, aunque no sabemos todavía si esto favorecerá al calzado o no. Si ocurriera lo primero, tal vez fuera una compensación por lo negros que se están pasando ahora con las restricciones de crédito bancario que nos llevan por la calle de la amargura.—ARGOS.

# ELDA, en las páginas...

(Viene de la PRIMERA pág.)

las dos fotos en cuestión representan. Desde estas mismas páginas, y en varias ocasiones, nos hemos opuesto al «furo arborícola» de que habla el amigo Maestro (o el comentarista de «Blanco y Negro», pues esto no está claro). Nunca hemos acabado de comprender la razón por la cual la compatibilidad del árbol con el pavimento no era posible que se diera en Elda. No desconocemos las razones de tipo técnico que hacían más cómoda, económica y expedita, la tala previa del arbolado para la pavimentación posterior. Pero, repetimos, siempre hemos mantenido el criterio de salvar los pocos árboles que en nuestra ciudad existían, agotando los medios para que la moderna pavimentación fuera posible con su pervivencia. Hasta aquí estamos de acuerdo totalmente con el amigo Maestro.

Pero, en este punto, ¡ay!, comienzan nuestras discrepancias. Una cosa es que «en casa» surjan problemas y encontradas opiniones, y otra cosa es airearlos dando con nuestra crítica y aportación documental una triste impresión de esta localidad que «Blanco y Negro» no ha podido calificar más que de «pueblo». Lo sentimos mucho, amigo Vicente, pero no nos ha parecido ni medio bien la publicación de estas fotografías tuyas, aunque estén cargadas de más razón que un santo. A tra vés de ellas, Elda es un verdadero villorrio, con todas sus características. Sobre todo, la fotografía inferior parece arrancada de un pueblo de La Mancha. Es lamentable, aparte de dar a conocer y sacar a la picota pública un problema que sólo a nosotros nos incombe, que Elda haya tenido que ser conocida gráficamente en el ámbito nacional a través de estas dos desdichadas fotografías. Y me nos mal que en la primera todavía la presencia de una «moio» y de un coche denotan que en esta localidad se conocen estos medios de locomoción. Porque si fuéramos a juzgar por la segunda foto solamente, deduciríamos que Elda aún se encuentra en la edad del carro y la mula. Y esto es procurar muy poco por la fama de la ciudad que, además de vernos nacer, se aproxima hoy día a los 30.000 habitantes y lleva una marcha esplendorosa de progreso y continua superación. Es una pé-

na, amigo Vicente, que en lugar de enlazar la calle del Castillo, no hubieras tomado por ejemplo la recién abierta calle Danellos, que tampoco tiene árbol alguno. Claro que esto no hace el caso y nos aleja de tus propósitos, y de los nuestros.

Resumiendo: conformes en que hay que procurar por todos los medios que no desaparezcan los pocos árboles que aún quedan en nuestras calles. Pero, también, hay que procurar que el prestigio de nuestra ciudad no se menoscabe por unas apariencias que en nada la favorecen y que falsean la realidad. Aparte de que estas fotos —dejando a un lado lo que representan de opción a un premio— a nada práctico conducen, porque el mal que denuncian ya no tiene remedio.

R. E.

# Mari - Carmen Pérez...

(Viene de la PRIMERA pág.)

vorablemente acogida. Mari-Carmen Pérez, con su característica amabilidad nos recibe en su domicilio y nos dice que hagamos cuantas preguntas estimemos convenientes, ya que ella está a nuestra completa disposición y nosotros, sin más preámbulo, enristramos la estilográfica y empezamos el interrogatorio con esta bellísima artista en los términos que siguen.

—¿Qué edad tienes?

—16 años.

—¿Cuándo te dedicaste a la escena?

—Hace dos años, con motivo de una oportunidad que me dieron en un programa de radio.

—¿Por qué has logrado en tan poco tiempo tanta popularidad?

—Seguramente porque he intervenido constantemente en un programa tan popular y escuchado en toda la región, porque ¿quién no ha escuchado «Cantera de artistas»?

—En la actuación homenaje a Grande en el teatro Castelar tuviste una brillante actuación. ¿Tienes pensamiento de actuar de nuevo en Elda?

—En primer lugar, muchas gracias a tan distinguido público por las ovaciones que me dispensaron; desde entonces mi ilusión no ha sido otra que la de volver a actuar en esa gran ciudad y mis deseos creo que van a quedar satisfechos ya que recientemente acaba de formarse una compañía de excelentes artistas y mejores compañeros y en la que figuran tres estupendos componentes de Elda y nuestro debut lo más probable será en la tierra zapatera.

—Tengo entendido que te dedicabas a estudiar y lo has dejado estar para dedicarte al arte ¿qué dices a eso?

—Es cierto que estaba estudiando el bachiller, pero surgieron unos concursos y yo me dije: «Mari Carmen, a conseguir todos los premios que puedas». Y sin que crean que lo digo por jactancia o vanidad, he logrado adjudicarme muchos premios, de ahí que me animara y le dijera adiós a los libros, aunque tengo que confesar que mis papás estaban en la oposición pero al final han sabido comprender mi guañillo y me han dado su pleno consentimiento.

—¿Algo más para finalizar nuestra entrevista?

—Expresar mi agradecimiento a VALLE DE ELDA por esta atención que me ha dispensado y enviar un gran saludo a toda la región alicantina por las atenciones y deferencias que siempre tienen conmigo.

Y nosotros dejamos a esta joven artista alicantina deseándole mucha prosperidad y suerte en su carrera artística.

JOMA

## En el Monasterio de Prüm (Alemania) se guardan y exponen las sandalias de Nuestro Señor

Entre las reliquias veneradas de N. S. Jesucristo que se conservan en el mundo entero, destacan como joyas inapreciables las dos que se guardan y se veneran desde hace mil años en Alemania: La Santa Túnica inconsútil del monasterio de Treveris y las Sandalias del Señor en la Abadía de Prüm, ambas ciudades en la Renania, poco distantes una de otra.

Desde el 19 de julio al 23 de septiembre, ambas reliquias estarán a la vista de los miles de peregrinos que de todos los puntos de Alemania y otros países llegarán a Tréveris y a Prüm, encontrando en la contemplación de estos testimonios históricos del paso de Cristo por la tierra consuelo y confianza en sus preocupaciones.

La peregrinación a esta rica y orgullosa abadía de Prüm, en los recogidos y románticos valles del Eifel, se remonta hasta la época de los carolingios, pues esta abadía fue una fundación personal de los antecesores de Carlomagno y fue colmada por todos los

emperadores de esta casa con magníficos donativos y privilegios. El emperador Lotario I, nieto de Carlomagno, que dominó en Italia, Germania y las Galias, se retiró en su vejez al monasterio de Prüm, donde murió como monje, anticipándose al destino de Carlos I de España en el monasterio de Yuste.

Se ignora cómo llegó a Prüm la preciada reliquia. Pero ya se da testimonio de ella en la época carolingia y probablemente es un regalo del Papa a Pepino, cuyo hijo Carlos se la regaló a Prüm desde Aquisgrán. Probablemente procede la reliquia de la capilla de San Lorenzo en Letrán, tesoro incomparable de reliquias en el Occidente. Los Papas estaban en aquella época a merced de la ayuda de los reyes Francos y les daban por consiguiente, las reliquias más valiosas que tenían. Con esto se corrobora la confianza en la autenticidad de las reliquias.

Los trozos de sandalias, que se han revelado como parte del interior de una sandalia de fino cuero pardo, han sido envueltas en la época románica con dos mitades de un zapato fastuoso de cuero bordado, en el cual se presentan hasta hoy.

La Alemania cristiana ha conservado durante siglos con especial celo y veneración estas reliquias, protegiéndolas en las numerosas guerras y conmociones que ha sufrido aquel gran país y gracias a esta vigilancia cuidadosa se ha conseguido que estas preciosas joyas estén nuevamente expuestas a la admiración de los peregrinos de todo el mundo.— B. A. A.

Esta semana  
**BETALES**  
Trozos restos de serie y una oferta especial:  
Bañador señora  
**LASTEX**  
215 ptas.  
Establecimientos  
**PLANELLES**

VALLE DE ELDA

**DISCOS MICROSURCO**  
A PRECIOS REBAJADÍSIMOS  
Desde el 1.º de Marzo, todos los discos RCA a los siguientes precios:  
30 cms., 33 r. p. m. . . . . 170'00 pts.  
17 cms., 45 r. p. m. (duración extendida) . . . 60'00 »  
17 cms., 45 r. p. m. (duración normal) . . . . 30'00 »  
**Establecimientos CANO**  
Generalísimo, 18 ELDA Teléfono 945

# CINE

## María Vetsera

Nacionalidad: Austríaca.

Director: Rudolf Jugert.

Intérpretes: Christiane H. Wesley, Rudolf Prack, Lil Dagover.

Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Los sucesos acaecidos en Mayerling, donde fueron encontrados los cadáveres del príncipe heredero Rodolfo y de su amiga María Vetsera, que constituyen uno de los enigmas de la historia contemporánea, han sido llevados de nuevo a la pantalla con esta película, en la cual se ha procurado desvirtuar lo mínimo el rigor histórico, para conseguir unidad en el relato. El film comienza con unas fuertes pinceladas dramáticas, que mantienen el ambiente adecuado a lo largo del desarrollo. La cámara se ha recreado en el relato, magníficamente interpretado por los actores. El colorido es de calidad. El director ha cuidado la presentación del escabroso tema, tratándolo de forma correcta.

## La sombra de la guillotina

Nacionalidad: Inglesa.

Director: Briand Desmond Hurst.

Intérpretes: Louis Jourdan, Be linda Lee, Keith Michell.

Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Un noble realista, sacrificando a su propio hijo, logra salvar de la guillotina al Delfín de Francia, haciéndolo arribar por medio de un globo a la costa inglesa, donde es recogido por una joven americana que lo traslada a un castillo. Traicionados por una criada, al servicio de los revolucionarios franceses, es descubierto, enviando una pequeña tropa de desembarco para acabar con él. Película de aventuras bien llevada, que alterna las escenas desarrolladas en Inglaterra con las de la Revolución, presentada en plan retrospectivo y que ofrecen una visión dramática de los padecimientos y horrores sufridos por el hijo de Luis XVI. Buena fotografía en color e interpretación ajustada a los personajes que se evocan.

## Un extraño a mi puerta

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: William Whitney.

Intérpretes: Macdonald Carey, Patricia Medina, Skip Homeier.

Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Un peligroso pistolero busca refugio en un rancho, donde vi-

# CARTELERIA

## GLORIA CINEMA

Sábado, domingo y lunes  
Grandioso programa doble  
en Cinemacope y tecnicolor

### SAYONARA

por Marlon Brando

### Tierra de faraones

por Joan Collins

(Autorizado mayores)

## COLISEO ESPAÑA

Salón y Terraza

De viernes a lunes

Estreno de la superproducción

### Carta para ti

por Marifé de Triana

### Más allá de Mombasa

Cornel Wilde y Donna Reed

(Autorizado mayores)

## PLAZA DE TOROS

Hoy, fantástico programa doble

### El charro inmortal

Jorge Negrete y Pedro Infante

y el emocionante estreno

### El castigo de los mares del Sur

(Autorizado mayores)

## Teatro-Cinema Cantó

Hoy, programa doble en  
tecnicolor

### Los misterios de París

y

### Lo que cuesta vivir

por Lolita Sevilla

(Autorizado mayores)

ven un pastor protestante con su mujer e hijo. El clérigo es un hombre entero y decidido que ve en aquella circunstancia una oportunidad para tratar de regenerar al joven bandido. En el marco del Oeste americano se desarrolla este argumento, lleno de dramatismo y emocionante interés. La trama, que reúne las características del género al que pertenece, se apoya en una comparación que se establece, entre la regeneración del pistolero y la doma de un caballo salvaje, que el clérigo adquiere con la intención de llevar a cabo una doma que el bandido considera imposible. Buena fotografía e interpretación por parte del conjunto de actores.

## Lea "Valle de Elda"

## TERRAZA ROXI

(Empresa «Sala Rex»)

Continúa 8'45 tarde

Estreno de la producción

### Un extraño a mi puerta

Macdonald Carey

y Patricia Medina

### Las campanas de Teresa

en tecnicolor

(Autorizada mayores)

## CINEMA CERVANTES

(Salón y terraza)

Sábado, domingo y lunes

Magnífico programa doble,

con el estreno de

### La sombra de la guillotina

en tecnicolor

### Las muchachas de azul

F. Fernán Gómez y Analía Gadé

tecnicolor y CinemaScope

(Autorizado mayores)

## IDEAL CINEMA

(Salón y Terraza)

Sábado, domingo y lunes

Estreno de la maravillosa

película

### María Vetsera

en tecnicolor

### Las diabólicas

Vera Clouzot

(Autorizado mayores)

## Se traspaña negocio

relacionado con bares y público en general. Informes esta Administración.

# UN GRUPO

## del Centro Excursionista Eldense a Sierra Nevada (Granada)

Además de las dos magníficas excursiones realizadas a los Pirineos de Lérida y a la Costa Brava, el C. E. E. ha organizado otra a Sierra Nevada (Granada), en la cual los expedicionarios intentarán la escalada del Pico Mulhacén, el más alto de España, con sus 3.481 metros perennemente nevados. Los componentes de esta nueva excursión con la cual el Centro Eldense amplía sus ya dilatados panoramas montañosos, habrán partido en la mañana de hoy, viernes, teniendo previsto el regreso en la próxima semana.

—o—

Desde Poble de Segur (Lérida), los componentes de la excursión al Pirineo leridano organizada por el C. E. E. han tenido la amabilidad de remitirnos una bella postal con un paisaje en color de aquellos pintorescos e impresionantes parajes. Agradecemos de estos estimados amigos el buen recuerdo y les deseamos se cumplan con felicidad todos sus planes, regresando a sus lares con la más completa satisfacción.

**VALLE DE ELDA es una empresa periodística que da prestigio a Elda, El eldense puede ayudarla con su suscripción o con su anuncio.**

## SOLUCIONES

AL ESTRUJSE EL MAGIN.-1. Ocho-2. La Habana-3. Glándula-4. Plaza-5. La Odisea-6. Tiberio-7. La Gran-8. Director General de Prensa-9. Aples-10. Margarta.  
AL CRUCIGRAMA NUM. 118.-HORIZONTALES.-1. Coz-2. Tomás-3. Ver-4. Recatadas-5. Salid. Gamos-6. Retocaran-7. net-8. Agraz-9. Aes.-VERTICALES.-1. Rar-2. Velez-3. CIT-4. Cova-5. Comer. Ceres-6. Zaragatas-7. Dar-8. Jamás-9. Son.



VALE n.º 152

para la Terraza Roxi

Elda, 25 de julio 1959

Contra la entrega de este «Vale Cupón» y de la mitad del precio de la entrada en la taquilla de la TERRAZA ROXI, recibirá una entrada. Este VALE sólo podrá ser empleado el día de la próxima semana que se anunciará oportunamente por Radio Elda, Radio Monóvar y cartelera de la Terraza Roxi.



## AGENDA DE CURIOSIDADES

1) Aunque Vd. haya comido recientemente en el aperitivo, es muy posible que no sepa cuántas patatas tiene un cangrejo...

Seis — Ocho — Diez — Cuatro — Doce.

2) El castillo del Morro fue una poderosa fortaleza española de otros tiempos. ¿Sabe dónde se halla lo que queda de ella?

Filipinas — Ceuta — Nápoles Países Bajos — La Habana.

3) ¿Sabe Vd. de qué se ocupa la especialidad médica llamada Endocrinología?

Sistema nervioso — Circulación de la sangre — Cerebro — Glándulas de secreción interna — Enfermedades secretas.

4) No nos diga que no sabe que la Campana de Sevilla es una famosa...

Iglesia — Plaza — Alameda — Torre de la catedral — Fortaleza árabe.

5) «La tejedora de sueños», de Buero Vallejo, es una obra teatral moderna que toma su argumento de un tema clásico de la Literatura Universal. ¿Sabe de qué obra se trata?

El alcalde de Zalamea — Electra — Jerusalén libertada — La Odisea — La divina comedia.

6) Roma era la dueña del mundo cuando murió Nuestro Señor Jesucristo. ¿Nos quiere decir qué emperador reinaba en Roma en aquel momento?

Calígula — Nerón — Tiberio Diocleciano — Tito.

7) En una conocida zarzuela, que alcanzó gran éxito en su tiempo, se dan, en tono jocoso, naturalmente, unas cuantas normas para el buen aprovechamiento de la «carrera» de ladrón. Estamos seguros de que ya sabe Vd. que nos referimos a...

Los claveles — El cabo primero — La verbena de la Paloma — La Gran Vía — Las gollondrinas.

8) Con motivo del 18 de julio han sido otorgadas distintas condecoraciones civiles. Vd. que lee los periódicos, ¿querría decirnos a cuál de los señores que citamos le ha sido concedida la Gran Placa de la Orden de Cisneros?

Embajador en Alemania — Director General de Prensa — Gobernador de Badajoz — Alcalde de Santander — Subsecretario de Educación Nacional.

9) ¿Será capaz de decirnos cuál de estos famosos artistas griegos de la antigüedad se dedicaba a la pintura?

Scopas — Plaxiteles — Apelles — Fidias — Esquilo.

10) ¿Recuerda el nombre de la protagonista femenina del «Fausto», la inmortal obra de Goethe?

—Desdémona — Margarita — Felisa — Amelia — Ofelia.

Pocos saben que los perros policías son de origen noruego. Aún existe en estas regiones nórdicas la raza madre, que tiene un notable parecido con los lobos del país. El empleo de los perros no data de muchos años. Los primeros ensayos se hicieron a principios de siglo. Después, se hizo de estos animales una raza de lujo, y en poco tiempo, debido a su inteligencia y olfato privilegiados, se extendió su empleo como policías en Europa y en América del Norte.

Los naturalistas nos aseguran que los pájaros son generalmente monógamos, o sea que no cambian de pareja cada primavera, como hay quien afirma. Cuando uno de la pareja muere, la conducta del superviviente varía según su temperamento. Algunos, al principio, muestran su dolor. Pero luego, al fin y al cabo como los viudos, se consuelan. Otros, sin embargo, son inconsolables y no sobreviven a su dolor. Se ha visto a un pobre cuervo el cual, habiéndole un cazador matado a su hembra, fue a posarse en una rama del árbol en que fue muerta su pareja y allí permaneció inmóvil hasta caer muerto de hambre.

Un famoso psicólogo asegura que las francesas se casan por cálculo, las inglesas por costumbre, las alemanas por amor y las españolas por capricho. Que la francesa ama hasta el final de la luna de miel, la inglesa toda la vida, la alemana eternamente y la española a temporadas tan sólo.

La mujer francesa lleva a sus hijas al baile, la inglesa las presenta en sociedad, la alemana las lleva a la cocina y la española a la iglesia.

La francesa tiene talento, la in-

## Commemoración del 18 de Julio

En conmemoración del XXIII aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional la Jefatura Local de Falange celebró una solemne Misa rezada en el Templo Parroquial de Santa Ana, a la que asistieron el jefe local del Movimiento, don Antonio Porta Vera, alcalde de la ciudad; el comisario jefe de la Policía, don Feliciano González Janeiro; el teniente jefe de Línea de la Guardia Civil, don José Roselló Omedes; el delegado comarcal de Sindicatos, don José María Navarro Parra, y otras Jeraquías y autoridades.

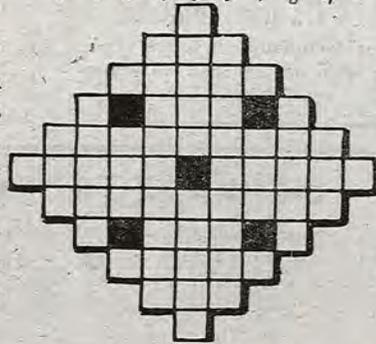
Ofició la Misa el cura párroco de Santa Ana, don José María Amat Martínez.

## Crucigrama núm. 118

por A. N.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

**HORIZONTALES.** — 1. Retocoso del arma de fuego — 2. Uno de los doce apóstoles — 3. Observar — 4. Honestas, modestas — 5. Marchad Venados — 6. Restaurarán las pinturas — 7. Al revés, toma — 8. Uva sin madurar — 9. Al revés, hágase, **VERTICALES.** — 1. Letras de «raro» — 2. Añadiéndole «Málaga» o «Rubio», nombre geográfico andaluz — 3. Al revés, contracción nerviosa — 4. Aldea asturiana muy famosa en la Historia patria — 5. Nombre de un moderno tipo de avión inglés. Diosa mitológica — 6. Riñas, barullos — 7. Entregar — 8. Nunca — 9. Existen.



## Universal Médico Quirúrgica, S. A.

Delegación de Elda

Le ofrece el más completo cuadro de especialidades médicas al servicio de su salud

Administrador: **D. Pedro Candelas Orgilés**

Gral. Dávila, 21

ELDA

**DOS MAGNIFICOS SOLARES**  
en final de la Gran Avenida  
425 pesetas metro  
Informes:  
**Esta Administración**  
Teléfono 504

**Se venden DOS acciones**  
de San Francisco de Sales  
SIN CASA  
Razón: Gran Avenida, 43

**Juan J. Primo Guarinos**  
TELEFONO 936  
Servicio de Practicante  
Gabinete callista

En cualquier momento  
LA AFEITADORA QUE RASURA A CERD  
**TELEFUNKEN**

CON ESTUCHE DE PLASTICO  
695 Pesetas  
CON ESTUCHE DE LUJO  
775 Pesetas

CONCESIONARIO COMARCAL  
**Vicente Navarro Pérez**  
Maura, 12 ELDA

VALLE DE ELDA

# DISCRIMINACION

## contra los fotógrafos eldenses

La palabra «discriminación» se nos ha metido en el lenguaje corriente con un significación nada buena. La palabra nos recuerda por igual las absurdas medidas «anti-negras» de los Estados del Sur de U. S. A. y las del Gobierno de la Unión Sudáfricana, así como las «antijudías» de diversos países de Europa. Aunque sin llegar ni muchísimo menos, a ser una sombra de aquéllas, la «discriminación» aplicada entre nosotros no deja de ser una medida equivocada y, para muchos, irritante.

La cosa, afortunadamente, no es escandalosa. No trasciende más allá de un grupo de buenos aficionados a la cámara oscura, que distraen sus ratos de ocio captando paisajes o ángulos insospechados, plenos de un arte que pasa desapercibido para el observador corriente. Pero aun con esta limitación, que el autor de estas líneas no afecta, no deja de molestarnos esta discriminación en perjuicio de los fotógrafos eldenses que va implícita y explícita en las bases del IV Salón Nacional de Fotografía patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Elda y que se celebrará en septiembre próximo.

La primera de sus bases especifica que «podrán tomar parte en este certamen todos los españoles residentes habitualmente en nuestra patria». Pero unos párrafos más adelante se plantea la discriminación al decidir que «los fotógrafos eldenses SOLO PODRAN PARTICIPAR en la sección de Afición Local y Tema Elda».

Ya han sido despojados los eldenses de su condición de «españoles residentes en nuestra patria». Ya se les impide el participar en un Concurso Nacional, por el solo y exclusivo hecho de ser eldenses, como a un negro norteamericano se le impide entrar en restaurantes, vagones, autobuses, escuelas, etc., por el solo hecho de ser negro.

¿Motivos? Parece que participantes de otras latitudes se quejaban de que siempre se llevaban los eldenses algún premio. Nos parece que esta manifiesta y clara acusación de parcialidad en contra de los jurados de los anteriores certámenes debió ser total-

mente ignorada por los organizadores, o en todo caso, se pudo formar el próximo jurado con personas no vinculadas a nuestra ciudad. Nos resulta ciertamente extraño el que estando la fama y la calidad de fotógrafos eldenses como Francisco Esteban, Oscar Porta y otros muchos sancionada por numerosos premios obtenidos en diversas competiciones provinciales o regionales, en las que ciertamente no habían jurados que pudieran ser tachados de parcialidad a favor de nuestros paisanos, se les deje fuera de este IV Salón, ya que el relegarlos al secundario plano que significa permitirles sólo la participación en la esfera localista, es como prohibirles el acceso a la exposición como expositores.

¿Qué ocurrirá si se mantiene esta anómala «discriminación»? Pues posiblemente que los fotógrafos eldenses de categoría se desentendían de un certamen que no les ofrece ninguna posibilidad de lucimiento y reserven sus producciones de calidad para concursos en los que no se les prohíba el acceso sólo por el hecho de ser eldenses.

Con esta medida vemos en peligro, no sólo el interés que este Salón de Fotografía ha despertado entre los eldenses, sino la existencia misma del Certamen.

A. NAVARRO

## ALQUILERES

### INTERESA HABITACION

para taller por los alrededores de la iglesia de la Inmaculada.

Razón: esta Redacción

### INTERESA HABITACION

para taller, en el barrio del Progreso, por cerca cruces Dávila-Moscardó; Varela-Moscardó.

Razón: esta Redacción.

## SE VENDE BISCUTER

### TIPO COMERCIAL

Perfecto estado. Buen precio y condiciones. Razón: esta Administración o teléfonos 410 y 882



## Torneo de Verano 1959

El F. de J., siempre al servicio del progreso de la juventud y con miras a que en estos meses de estío no deje de practicarse el deporte, ha instalado luz eléctrica en el campo destinado a la práctica del baloncesto, y ha delegado a unos entusiastas muchachos la organización de un campeonato al que se le denomina «Torneo de verano 1959».

Este torneo está integrado por 6 equipos, todos de esta localidad, cuyos nombres son: San Fernando A, Academia V. R.; San Fernando B, Offiussa, Cooperrural y Wikings. La comisión organizadora del citado torneo está compuesta de: presidente: Joaquín Villaplana; secretario, Evaristo Pla; tesorero, Emilio Cerdá; actuando como árbitro de todos los encuentros el colegiado de esta localidad Juan Millá.

En la primera jornada los partidos se desarrollaron así: Academia V. R.-San Fernando B.; neta superioridad del conjunto de la Academia, que durante todo el partido no se vio preocupado ni

un solo instante, llevando en todo momento la dirección del encuentro. Destacamos la gran labor realizada por el jugador Emilio Cerdá, verdadero artífice de la victoria, siendo bien secundado por todos los demás.

San Fernando A-Vikings. En este encuentro se dio otra vez muestra de la gran técnica en el juego que el S. Fernando practica. Todos cumplieron bien en su cometido, tanto de un conjunto como de otro.

Offiussa-Cooperrural.—Encuentro que terminó con la victoria del primero, si bien el segundo, contra todo pronóstico, le dio mucho trabajo y le puso el partido difícil.

Los resultados de esta jornada fueron:

San Fernando, 32; Wikings, 27; Academia V. R., 52; S. Fernando B, 34; Offiussa, 30; Cooperrural, 24.

Encabezan la clasificación Academia V. R., Offiussa y S. Fernando, con dos puntos cada uno.

EVARISTO PLA

## Correo de Valle de Elda

(Viene de la última pág.)

mis referencias por la prensa en este sentido, d «Alicante, ambos clubs, Elche, Novelda, Crevillente, etc., y yo pregunto: ¿Por qué a ninguna Junta Directiva de las que desde hace tiempo vienen rigiendo los desitinos de nuestros clubs les interesa la creación de estos socios o abonados a localidad, como lo hacen por ahí?

No creo que impedimentos los haya en este sentido y en cambio creo que sí habrían ventajas, pues para el aficionado, entre otras, le evita hacer colas o andar tras las localidades domingos en la mañana y para el club el recoger de temprano al principio de cada mes buena parte de las recaudaciones correspondientes a los partidos a celebrar.

Otra de las cosas que estimo oportuno tratar ahora, es la división en zonas del campo. Desde luego que lo ideal sería que se estableciera un precio intermedio en las entradas y que el asistente

podría colocarse en el sitio que más le satisfaga. Como creo que esto no le habrá de entrar en los cálculos de los directivos, creo que los planes del referido campo de bieran ser rectificados, de modo que la «valla» que los divide y que está colocada a la altura del comienzo de los vestuarios, se debiera colocar a continuación de la casa del conserje, dejando esa zona de asientos de pie como prolongación de la general y haciendo la entrada a las tribunas, por la pared de abajo. De este modo el público de la citada general, que es precisamente donde más afluencia hay, estaría más desahogado y con la creación de esa otra puerta las salidas serían descongestionadas. De este modo está la distribución de La Viña y Bardín.

Estas medidas deben estudiarse, pues de llevarse a cabo serían una satisfacción para el público.

J. LOPEZ GARCIA

## “El Club del Reloj”

tiene establecidos precios de competencia para ventas al contado

Plaza M. R. N. S., 13

ELDA

## PERNIPLEX

Pernillos de plástico para el calzado (Patentado)

APARATO ESCALADOR «MANERCO»

(Patente 173219)

J. Coronel, 32 - Tel. 856

ELDA

# ELDA, en las páginas... Mari - Carmen Pérez...

(Viene de la PRIMERA pág.)

las dos fotos en cuestión representan. Desde estas mismas páginas, y en varias ocasiones, nos hemos opuesto al «furor arborícola» de que habla el amigo Maestro (o el comentarista de «Blanco y Negro», pues esto no está claro). Nunca hemos acabado de comprender la razón por la cual la compatibilidad del árbol con el pavimento no era posible que se diera en Elda. No desconocemos las razones de tipo técnico que hacían más cómoda, económica y expedita, la tala previa del arbolado para la pavimentación posterior. Pero, repetimos, siempre he mos mantenido el criterio de salvar los pocos árboles que en nuestra ciudad existían, agotando los medios para que la moderna pavimentación fuera posible con su pervivencia. Hasta aquí estamos de acuerdo totalmente con el amigo Maestro.

Pero, en este punto, ¡ay!, comienzan nuestras discrepancias. Una cosa es que «en casa» surjan problemas y encontradas opiniones, y otra cosa es airearlos dando con nuestra crítica y aportación documental una triste impresión de esta localidad que «Blanco y Negro» no ha podido calificar más que de «pueblo». Lo sentimos mucho, amigo Vicente, pero no nos ha parecido ni medio bien la publicación de estas fotografías tuyas, aunque estén cargadas de más razón que un santo. A través de ellas, Elda es un verdadero villorrio, con todas sus características. Sobre todo, la fotografía inferior parece arrancada de un pueblo de La Mancha. Es lamentable, aparte de dar a conocer y sacar a la picota pública un problema que sólo a nosotros nos incumbe, que Elda haya tenido que ser conocida gráficamente en el ámbito nacional a través de estas dos desdichadas fotografías. Y me nos mal que en la primera todavía la presencia de una «moio» y de un coche denotan que en esta localidad se conocen estos medios de locomoción. Porque si fuéramos a juzgar por la segunda foto solamente, deduciríamos que Elda aún se encuentra en la edad del carro y la mula. Y esto es procurar muy poco por la fama de la ciudad que, además de vernos nacer, se aproxima hoy día a los 30.000 habitantes y lleva una marcha esplendorosa de progreso y continua superación. Es una pe-

na, amigo Vicente, que en lugar de enlazar la calle del Castillo, no hubieras tomado por ejemplo la recién abierta calle Diábolos, que tampoco tiene árbol alguno. Claro que esto no hace el caso y nos aleja de tus propósitos, y de los nuestros.

Resumiendo: conformes en que hay que procurar por todos los medios que no desaparezcan los pocos árboles que aún quedan en nuestras calles. Pero, también, hay que procurar que el prestigio de nuestra ciudad no se menoscabe por unas apariencias que en nada la favorecen y que falsean la realidad. Aparte de que estas fotos —dejando a un lado lo que representan de opción a un premio— a nada práctico conducen, porque el mal que denuncian ya no tiene remedio.

R. E.

(Viene de la PRIMERA pág.)

vorablemente acogida. Mari-Carmen Pérez, con su característica amabilidad nos recibe en su domicilio y nos dice que hagamos cuantas preguntas estimemos convenientes, ya que ella está a nuestra completa disposición y nosotros, sin más preámbulo, enristramos la estilográfica y empezamos el interrogatorio con esta bellísima artista en los términos que siguen.

—¿Qué edad tienes?

—16 años.

—¿Cuándo te dedicaste a la escena?

—Hace dos años, con motivo de una oportunidad que me dieron en un programa de radio.

—¿Por qué has logrado en tan poco tiempo tanta popularidad?

—Seguramente porque he intervenido constantemente en un programa tan popular y escuchado en toda la región, porque ¿quién no ha escuchado «Cantera de artistas»?

—En la actuación homenaje a Grande en el teatro Castelar tuviste una brillante actuación. ¿Tienes pensamiento de actuar de nuevo en Elda?

—En primer lugar, muchas gracias a tan distinguido público por las ovaciones que me dispensaron; desde entonces mi ilusión no ha sido otra que la de volver a actuar en esa gran ciudad y mis deseos creo que van a quedar satisfechos ya que recientemente acaba de formarse una compañía de excelentes artistas y mejores compañeros y en la que figuran tres estupendos componentes de Elda y nuestro debut lo más probable será en la tierra zapatera.

—Tengo entendido que te dedicabas a estudiar y lo has dejado estar para dedicarte al arte ¿qué dices a eso?

—Es cierto que estaba estudiando el bachiller, pero surgieron unos concursos y yo me dije: «Mari Carmen, a conseguir todos los premios que puedas». Y sin que crean que lo digo por jactancia o vanidad, he logrado adjudicarme muchos premios, de ahí que me animara y le dijera adiós a los libros, aunque tengo que confesar que mis papás estaban en la oposición pero al final han sabido comprender mi gusanillo y me han dado su pleno consentimiento.

—¿Algo más para finalizar nuestra entrevista?

—Expresar mi agradecimiento a VALLE DE ELDA por esta atención que me ha dispensado y enviar un gran saludo a toda la región alicantina por las atenciones y deferencias que siempre tienen conmigo.

Y nosotros dejamos a esta joven artista alicantina deseándole mucha prosperidad y suerte en su carrera artística.

JOMA

## En el Monasterio de Prüm (Alemania) se guardan y exponen las sandalias de Nuestro Señor

Entre las reliquias veneradas de N. S. Jesucristo que se conservan en el mundo entero, destacan como joyas inapreciables las dos que se guardan y se veneran desde hace mil años en Alemania: La Santa Túnica inconsútil del monasterio de Treveris y las Sandalias del Señor en la Abadía de Prüm, ambas ciudades en la Renania, poco distantes una de otra.

Desde el 19 de julio al 23 de septiembre, ambas reliquias estarán a la vista de los miles de peregrinos que de todos los puntos de Alemania y otros países llegarán a Tréveris y a Prüm, encontrando en la contemplación de estos testimonios históricos del paso de Cristo por la tierra consuelo y confianza en sus preocupaciones.

La peregrinación a esta rica y orgullosa abadía de Prüm, en los recogidos y románticos valles del Eifel, se remonta hasta la época de los carolingios, pues esta abadía fue una fundación personal de los antecesores de Carlomagno y fue colmada por todos los

emperadores de esta casa con magníficos donativos y privilegios. El emperador Lotario I, nieto de Carlomagno, que dominó en Italia, Germania y las Galias, se retiró en su vejez al monasterio de Prüm, donde murió como monje, anticipándose al destino de Carlos I de España en el monasterio de Yuste.

Se ignora cómo llegó a Prüm la preciosa reliquia. Pero ya se da testimonio de ella en la época carolingia y probablemente es un regalo del Papa a Pepino, cuyo hijo Carlos se la regaló a Prüm desde Aquisgrán. Probablemente procede la reliquia de la capilla de San Lorenzo en Letrán, tesoro incomparable de reliquias en el Occidente. Los Papas estaban en aquella época a merced de la ayuda de los reyes Francos y les daban, por consiguiente, las reliquias más valiosas que tenían. Con esto se corrobora la confianza en la autenticidad de las reliquias.

Los trozos de sandalias, que se han revelado como parte del interior de una sandalia de fino cuero pardo, han sido envueltas en la época románica con dos mitades de un zapato fastuoso de cuero bordado, en el cual se presentan hasta hoy.

La Alemania cristiana ha conservado durante siglos con especial celo y veneración estas reliquias, protegiéndolas en las numerosas guerras y conmociones que ha sufrido aquel gran país y gracias a esta vigilancia cuidadosa se ha conseguido que estas preciosas joyas estén nuevamente expuestas a la admiración de los peregrinos de todo el mundo.— B. A. A.

Esta semana  
**RETALES**  
Trozos restos de serie y una oferta especial:  
Bañador señora  
**LASTEK**  
215 ptas.  
Establecimientos  
**PLANELLES**

  
**DISCOS MICROSURCO**  
A PRECIOS REBAJADÍSIMOS  
Desde el 1.º de Marzo, todos los discos RCA a los siguientes precios:  
30 cms., 33 r. p. m. . . . . 170'00 pts.  
17 cms., 45 r. p. m. (duración extendida) . . . 60'00 >  
17 cms., 45 r. p. m. (duración normal) . . . . 30'00 >  
**Establecimientos CANO**  
Generalísimo, 18 ELDA Teléfono 945



## Sociedad Club Deportivo Eldense

Precios de los abonos para la temporada 1959 60, y que pueden suscribir los señores socios fundadores, protectores o deportivos.

Silla de palco . . . . .	450 ptas.
Tribuna . . . . .	350 <
Asiento de valla . . . . .	275 >
General . . . . .	200 »
Señora y niño . . . . .	75 >

El pago puede hacerse en una sola vez o en diez mensualidades, en el domicilio social del Club y los días primero de cada mes y en los meses de agosto a mayo próximos, ambos inclusive.

### DERECHOS DE LOS ABONADOS

Entrada libre al campo a todos los partidos de competición oficial, salvo el que se declare Día del Club.

Pago sólo del 70 por 100 de las localidades que trate de ocupar en los partidos amistosos que se celebren dentro del transcurso de la competición oficial.

Libre acceso al campo los días que realice entrenamiento el equipo.

Poseer el carnet de socio, debidamente legalizado por la Junta.

# Sonrisas mejor que risas

Un autor estaba en una librería firmando ejemplares de su novela. Quedó muy complacido al ver que un distinguido caballero le traía para que las dedicase, no sólo su última novela, sino también otras que había escrito anteriormente.

—Mi esposa es admiradora de usted—dijo el caballero—, por eso quiero regalarle estas dos novelas cuyas dedicadas.

—Una sorpresa, ¿verdad?  
—Ya lo creo... Ella esperaba un Cadillac...

Una dama preguntó a Montherlant:

—Los hombres inteligentes, ¿son buenos maridos?

—Señora—contestó el autor de «Molatesta»—, los hombres inteligentes no se casan.

Somerset Maugham ha cumplido ya los setenta. Suyo es el siguiente consejo:

—Si usted quiere triunfar, comience por escribir una comedia en cinco actos. Una vez terminada, rompa usted el manuscrito, y al cabo de tres meses vuelva usted a escribir la comedia reducida a tres actos. Después rásguela también, y unos meses más tarde transfórmela en una pieza de un acto... Y hecho esto, cátese usted con una millonaria narteamericana.

Un joven poeta envió a un editor un largo poema titulado «¿Por qué vivo yo?». Poco tiempo después se lo devolvieron con una nota que decía: «Sentimos mucho no poder publicar su poema, pero con mucho gusto contestamos a su pregunta: Usted vive porque nos envió sus versos por correo en lugar de venir a traerlos personalmente...»

### SE VENDE ACCION DE

**San Francisco de Sales con casa**

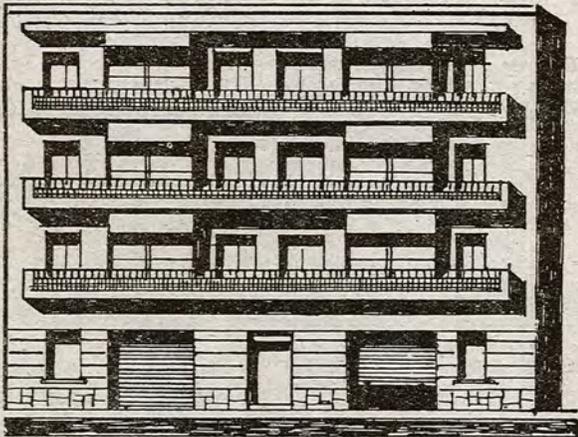
Razón: 18 de Julio, 8 Tel. 363

No espere a última hora...  
Encárguenos hoy mismo su  
**LICENCIA DE CAZA**  
**Gestoría CABRERA**

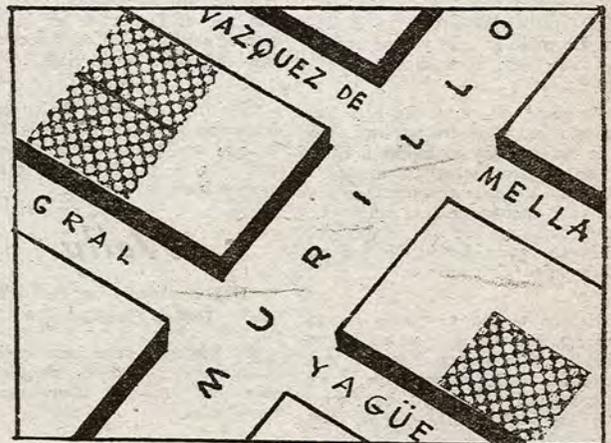
Maura, 16

Teléfono 292

*Permisos de Armas  
Licencia de caza*



alberto - sr



## Magníficos pisos a la venta

situados en las calles de General Yagüe y Vázquez de Mella. Comedor, tres dormitorios, vestíbulo cocina, despensa, amplio cuarto de aseo, galería con lavadero, mirador y dos terrazas a la calle. Agua corriente, instalación eléctrica empotrada, cocina económica y excelente distribución con luz y sol en todas las habitaciones. HAY LIBRE UN PRINCIPAL LLAVE EN MANO EXENTOS DE CONTRIBUCION DURANTE VEINTE AÑOS.

ESPLÉNDIDOS PRECIOS CON EXTRAORDINARIAS FACILIDADES DE PAGO

**INFORMACION Y VENTA:** De 2 a 4 y de 8 a 10, en General Mola, 25, 1.º, teléfonos 985 y 459 y en Garrido Lestache, 13, teléfono 525



Otro equipo eldense en liza. El juvenil del Deportivo participará en la «Copa Chacón». Forma grupo con el Aspense y Monforte. Como sus aspiraciones son de más altura, eliminará a los antedichos y pasará a otra fase del torneo.

Me he enterado de que en Elda hay un «judoka». Se trata del joven Lorenzo Cantó. Es «cinturón naranja» y vive en Bolón, pero no sabemos quién es. El que lo conozca que le diga que nos visite y nos cuente su historia deportiva.

Como os dije la semana pasada firmó el medio volante Gorio.

## Nelly

### MUEBLES FUNCIONALES Presupuestos sin compromiso

lo que completa la línea de medios. Los que faltan son, un portero, y varios delanteros.

Si no firma Cánovas lo hará otro portero con acento catalán, y la delantera la compondrán los señores... ¡qué señores delanteros, amigos!

No, nombres no os doy. ¡Bueno se pondría mi amigo Manolo! Tan en silencio que él se lo lleva. Lo malo es que yo me entero de todo, pese a su asombro.

A pesar de todo os diré que cuando haya salido este número a la luz pública se habrá fichado a un centro delantero aragonés y un ala derecha completa de Canarias y otros catalanes que vendrán cogiditos de la mano del «mister», única forma de que no equivoquen el camino.

Hemos tenido el placer de saludar a Foncho, el cual se ha venido a pasar quince días con nosotros antes de incorporarse a su nuevo equipo. Y nos ha dicho que los jugadores... no os digo

más porque vienen volando y hay halcones en la costa. Basta con que os diga que son verdaderamente sensacionales. Así lo afirma Foncho y él no miente.

## Nelly

### CRISTALERIAS - VAJILLAS

Foncho, por su amor a Elda y su actividad a favor de los colores del Deportivo, podría ser nombrado embajador de Elda en Canarias.

El hermoso «Mercedes» que rodaba día y noche por las carreteras andaluzas ha venido, y dentro traía la ficha del jugador José Sebastián «Migens», extremo izquierdo que procede del campo juvenil y por el que bebía los vientos «er Beti» de Sevilla. Conque otro al saco y sigue rodando el coche.

Como veréis se van poblando los huecos a satisfacción del aficionado. Lo que me gustaría saber es en qué barbería he oído decir de un aficionado que aseguraba que el equipo sería una birria.

La lista de socios deportivos se ha empezado a poblar con el nombre de los aficionados que piden san ver al Deportivo en la temporada entrante. Los demás se irán a Elche. Buen viaje.

Nuestro conocido Balaguer se ha hecho cargo del Orihuela. Consiste que sus pretensiones son muchas y si se puede vengar no desaprovechará la ocasión.

## Nelly

### Decoraciones en General Reyes Católicos, 8

El Imperial murciano casi ha terminado el ciclo de adquisiciones. En total 18 elementos de gran valía.

El Ibi se esfuerza por codear se con los grandes del grupo y ha nombrado nuevo presidente. El equipo lo tienen casi completo.

Dauder, el guardameta, también será entrenador del Crevillente. Este, al igual que el Deportivo, aspira a la mano de Sánchez y Maciá del Elche.

Veremos quién se lleva tan valiosos elementos. En especial el hermano del «orejas» es colosal y nos vendría muy requetebien. Conque ojo y que no se escape. Mejores no hay.

El Novelda, con el cuadro casi completo, Medina y Pitarch son sus figuras. Ahora se interesa por un portero eldense llamado Gil, lo malo es que la Unión no lo suelta. Al menos por ahora.

Nuestro amigo Molinos está firmando un buen conjunto con el sano propósito de demostrarnos que en Elda se debió haber congado con él. Conque ojo a la Cartagenera.

El Albacete, bajo el peso de las sanciones, no reacciona. Alguno de sus castigados jugadores ha pedido superficha. ¿Será por el mérito de estar en la grada? Esta es la nueva y moderna modalidad.

El modesto Cieza se refuerza a pasos agigantados. Par a empezar cuenta con MIL QUINIENTOS SOCIOS. ¡Quién los pescara, aunque nos llamaran modestos!

Los más apurados y flojillos son los alicantinistas, herculanos y ¡ay!, eldenses. Lo que son las cosas, ¿eh?

El sjeño Barceló ganó el domingo el primer premio de la Región Valenciana de la modalidad de Montaña. La prueba se desarrolló en Villanueva de Castellón. Nuestra enhorabuena al águila levantino.

Después de las nuevas normas dictadas por la Federación Española muy suaves los hijos de España la de Fútbol no lo van a pasar les que en gran escala venían a España. Será preciso que residan en ésta tres años antes de que puedan jugar al fútbol en equipos españoles.

Los aficionados a la escopeta de Elda lo están pasando muy bien en su nuevo campo de tiro. Los domingos y festivos reúnen mucho público que admira su destreza. Para fiestas de septiembre preparan grandes tiradas al plato y brazo con premios de consideración.

Los precios de los abonos no los podemos publicar por falta de tiempo. La semana entrante lo haremos gustosamente.

En la Regional Murciana se van a ver negros para formar el calendario. Ningún club quiere que sus partidos en casa coincidan con los de Elche porque saben que su «hinchada», sus «ferrosos seguidores», sus «erofos» y tal, se irán a ver a los «grandes» y dejarán a los «pequeños» que se las comiengan como pueden.

CARPINTERO

# Fútbol modesto

## CAMPEONATO AMATEUR 1958-59 (2.ª categoría)

Petrelense, 3; Santa Gema, 2. Petrelense, 2; Kansas City, 3. Imperial, 1; Iberia, 4. Imperial, 0; Flecha, 5.

(3.ª categoría)

Castillo B, 2; Frontera B, 3. Trinquete J, 12; Aguila Negra, 0. Sputnik, 0; Frontera, 3. Trinquete Juv., 4; Castillo B, 2. Aguila Negra, 2; Sputnik, 1. Frontera B, 9; Imperial, 1.

## II COPA SEPTIEMBRE 1959

(1.ª categoría)

San Antón, 2; Calvario, 0. Ciclón, 7; Saeta Rubia, 0. U.D. Elda, 6; Tafalera, 0.

(2.ª categoría)

Frontera, 6; Rácing, 0.

## NOTAS DEPORTIVAS

### Se casó Antón Chorro

El notable jugador del C. D. Petrelense, Pedro Antón Chorro, con trajo matrimonio el pasado día 12 en el templo parroquial de San Bartolomé de Petrel con la señorita Justa Invernon Anaya.

(Tras obsequiar a sus amistades con un espléndido «lunch», marcharon en viaje de bodas a Palma de Mallorca y otras capitales españolas.

Nuestra más cordial enhorabuena a la feliz pareja.



Señor Director:

Muchas cosas son las que se vienen publicando semana tras semana acerca de la poca afluencia de socios a nuestro primer Club local. A este respecto me permito manifestar que desde luego encuentro muy acertada esa idea de que se respalde con esas aportaciones en las cartulinas de X pesetas, pero que se tenga en cuenta que si al fútbol acuden 4 ó 5.000 personas, no todas tienen la posibilidad de desprenderse de cierta cantidad, pues bastante sacrificio les representa pasar por la taquilla semana tras semana.

Todos los clubs o casi todos, establecen admisiones de socios en distintas categorías o localidades, con derecho a entrada. Tene (Termina en SEPTIMA pág.)



### Redacción y Administración:

General Moscardó, 1  
Teléfonos 300 y 504

Suscripción Trimestral, 25;  
Semestral, 50; Anual, 100